Bilingualunterricht

Wortschatz: Um was für Material handelt es sich?

Das Material ist	Das Material wurde von dem Autor	Datum	Thema
der Text (e) der Artikel (-) der Auszug ("e)	geschrieben		Es handelt sich um + Akk.
das Diagramm (e) die Grafik (en) die Karte (n) die Tabelle (n) das Schaubild (er) das Plakat (-)	erstellt Kollni	Das Material wurde (im Jahre) XXXX veröffentlicht oder	Es ist die Rede von + <i>Dat</i> . Das Material zeigt + <i>Akk</i> . beschreibt + <i>Akk</i> .
das Bild (er) das Gemälde (-) das Foto (s) die Karikatur (en) die Zeichnung (en) die Rede (n)	gemalt aufgenommen gezeichnet gehalten	Das Material ist (im Jahre) XXXX erschienen	 behandelt das Thema + Gen berichtet über + Akk. spricht über + Akk. Die Problematik hier ist

Quelle: Das Material kommt aus + Dat. stammt aus + Dat.

das Buch ("er) = le livre das Schulbuch ("er) = le manuel scolaire die Website (s), die Webseite (n) = le site web das Internet = Internet die Presse [die Zeitung (en), die Zeitschrift (en)] = la presse [le journal, le magazine] das Interview = l'interview der Augenzeugenbericht = le témoignage

Reformulation de la consigne: Mit diesen Dokumenten möchte ich zeigen, daß...

Wortschatz: Eine Karte beschreiben

Die Karte zeigt... = la carte montre
Auf der Karte kann man sehen/beobachten/bemerken = on peut voir, observer, remarquer sur la carte
Eine Karte auf Weltebene, regionale Ebene, Landesebene (nationale Ebene), lokale Ebene = une carte à
l'échelle mondiale, régionale, nationale, locale

I. Les différents types de lieux :

die Stadt ("e) = la ville der Bezirk (e) = le canton, la circonscription die Region (en) = la région das Land ("er) = le pays

TOUS LES NOMS DE PAYS SONT NEUTRES ET S'ÉCRIVENT SANS ARTICLE, SAUF :

die Niederlande

die Schweiz

die Slowakei

die Tschechische Republik

die Türkei

das Vereinigte Königreich (Großbritannien)

die Vereinigten Staaten (die USA)

die Europäische Union (die EU)

II. Description de la localisation :

im Westen (westlich von + Dat.) = à l'ouest de im Osten (östlich von + Dat.) = à l'est de im Süden (südlich von + Dat.) = au sud de im Norden (nördlich von + Dat.) = au nord de an einem Fluss = sur un fleuve links (von + Dat.)/auf der linken Seite = à gauche de rechts (von + Dat.)/auf der rechten Seite = à droite de oben/unten auf der Karte = en haut/bas de la carte in der Mitte = au milieu